

1 Su teléfono

Teclas en modo de espera



OT-E101
by Alcatel
OT-E201
by Alcatel
OT-E207
by Alcatel

2 Puesta en marcha

2.1 Sacar la tapa trasera



2.2 Introducir la tarjeta SIM

Debe usted introducir su tarjeta SIM para utilizar su teléfono. Para ello, apague su teléfono con una pulsación prolongada en la tecla

Introduzca la tarjeta SIM con el lado del chip (indicado por los conectores dorados) hacia abajo. Deslice la tarjeta SIM en su alojamiento teniendo cuidado de orientarse correctamente con la esquina. Verifique que está correctamente insertada. Empuje la tarjeta SIM con el dedo para sacarla.



2.3 Insertar y sacar la batería

Para extraer la batería, haga lo mismo al revés.



3 Menú

Seleccione la función que requiere usando las teclas de navegación (,) , entonces pulse otra vez la tecla de función izquierda para confirmar.

- Herramientas:**
Acceda a las funciones de alarma y calculadora.
- Información llamadas:**
Acceda a las funciones: número de buzón de voz, memoria de llamadas, ajustes de llamadas, red, desvío y prohibición de llamadas.
- Mensajes:**
Consulte, redacte y envíe su SMS. Consulte sus mensajes en la bandeja de mensajes recibidos o bandeja de mensajes enviados. Ajuste los parámetros y active/desactive la recepción de mensajes difundidos por la red (SMS/CB) ⁽¹⁾.
- Agenda:**
Acceda/crie registros de la agenda y realice llamadas desde su agenda.
- Sonidos:**
Modifique el modo, el volumen, las melodías, las alertas, los sonidos de encendido/apagado, el tono de tecla.
- Pantalla:**
Modifique el fondo de la pantalla inicial, colores/efecto inverso, las pantallas ON/OFF, el salvapantallas y el contraste.
- Ajustes:**
Ajuste la hora, la fecha, el idioma, el modo seguridad, el modo de descolgado, etc.
- Juegos:**
Juegue con los dos juegos integrados en su teléfono.
- Servicios ⁽²⁾:**
Acceda a los servicios del operador.

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador de red.
⁽²⁾ Según su operador.

4 Iconos de pantalla inicial..

- Nivel de carga de la batería**
- Modo vibrador ⁽¹⁾**
- Modo silencio ⁽²⁾**
- Mensaje no leído**
- Lista de los mensajes texto llena**
- Llamada no respondida**
- Desvío de llamada activado:** sus llamadas están desviadas
- Alarma programada**
- Calidad de recepción de la red**
- Teclado bloqueado**
- Roaming en el país en el que está abonado**

⁽¹⁾ Para E201/E207 únicamente
⁽²⁾ Para E101 significa también Modo vibrador

5 Herramientas.....

- 5.1 Alarma**
+ = "repetir": La alarma volverá a sonar al cabo de 5 minutos.
+ = "cancelar"

Cuando el teléfono esta apagado, la alarma sonará.

- 5.2 Calculadora**
1 + 1 2
seleccionar tipo de operación confirmar

12 Información llamadas ..

- 12.1 Memoria de las llamadas**
Desde la pantalla inicial, pulse la tecla para ver una lista de las llamadas recientes. Cada llamada se muestra con un icono indicando el tipo de llamada.
Seleccione un número de teléfono en la lista y pulse para volver a llamar o pulse para acceder a las opciones siguientes:
Detalles: consultar las informaciones relativas a la llamada seleccionada.
Guardar número: guardar el número en su agenda.
Enviar mensaje: crear un SMS.
Llamar a un número: llamar al número seleccionado.
Modificar: modificar el número, y luego llamar o guardarlo.
Borrar: borrar el número seleccionado.
Borrar todo: Vaciar la memoria de llamadas.

- 12.2 Ajustes de llamada ⁽¹⁾**
Alerta minuto/Llamada en espera/Reclamada automática/Facturación/Duración/Coste/Anonimato.

- 12.3 Servicios de llamada ⁽¹⁾**
Red/Desvío de llamadas/Llamadas prohibidas.

⁽¹⁾ Contacte a su operador de red para más información.

6 Llamadas.....

- 6.1 Realizar una llamada**
Marque el número y pulse
Para colgar, pulse
En caso de error, pulse . Haga una pulsación prolongada en esta tecla para borrar todos los dígitos.
Realizar una llamada de emergencia
Marque el 112 o cualquier otro número y pulse . Llamadas de emergencia se pueden realizar en cualquier momento sin su tarjeta SIM o número PIN. Cuando la llamada se haya realizado, aparecerá en la pantalla: "SOS".
Realizar una llamada internacional
Haga una pulsación prolongada en la tecla hasta que aparezca el signo "+", introduzca el prefijo del país y el código de la zona y luego complete el número y envíe la llamada.
Marcar un número desde su agenda
Pulse la tecla para acceder a la agenda. Seleccione el número deseado y pulse .

- 6.2 Llamar a su buzón de voz ⁽¹⁾**
Haga una pulsación prolongada en la tecla .

- 6.3 Funciones disponibles durante la llamada**
Acceda a las opciones disponibles durante la llamada al pulsar .

⁽¹⁾ Contacte a su operador de red para más información.

7 Mensajes.....

- Pulse o pulse y seleccione .
- 7.1 Crear un SMS**
 → "crear" → Abc → y seleccione su opción.
Enviar: enviar el mensaje a un destinatario.
Enviar a varios: enviar el mensaje a un grupo de destinatarios definido.
Enviar a e-mail: enviar el mensaje a una dirección e-mail ⁽¹⁾.
Guardar: guardar el mensaje en la lista "No enviados" para enviarlo más tarde.
Predefinidos: utilizar o modificar un mensaje ya existente.
Descartar: borrar el mensaje.
Predictivo (T9): seleccionar este modo para escribir las palabras más rápido.
T3: cambiar al modo numérico.
Ayuda T9: menú de ayuda para el modo predictivo.

- 7.2 Leer un SMS**
En la lista de mensajes recibidos, los mensajes leídos o no leídos se muestran con un icono diferente.
La lista de mensajes enviados incluye mensajes enviados y no enviados.

- 7.3 Mensajes recibidos/Mensajes enviados**
Seleccione el mensaje, pulse y elija su opción: Responder/Borrar/Desvío/Archivos/Modificar/Guardar número/Llamar número.

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador de red.

8 Agenda

Puede almacenar hasta 250 registros en la memoria de su teléfono.

- 8.1 Menú agenda**
Ver: acceder a la lista de contactos (en orden alfabético).
Crear: escribir número y nombre de un nuevo contacto.
Borrar: borrar el contacto seleccionado.
Copiar: copiar el contacto seleccionado de la agenda SIM a la agenda del teléfono y lo contrario.
Grupo llamada: agrupar los contactos por categoría.
Seleccione dir.: seleccionar la agenda SIM, la agenda teléfono o ambas.
Memoria disponible: comprobar el número de contactos y el espacio memoria libre.
Mi número: escribir su propio número para recordarlo.
Llamada rápida: instalar llamada rápida en cada tecla desde a .

- 8.2 Crear un contacto**
 seleccione "crear" e introduzca el número y nombre del contacto nuevo.

- 8.3 Consultar su agenda ("Ver")**
Seleccione "Agenda" y luego "Ver" para acceder a la lista de sus contactos.
Opciones disponibles en la lista de los contactos
Cuando haya seleccionado un nombre, pulse para acceder a las opciones siguientes: Llamar número/Enviar un mensaje/Detalles/Modificar/Borrar/Copiar/Grupo de llamadas/Buscar por número.
Grupo
Puede agrupar los contactos por categoría y seleccionar un sonido específico. Para cada grupo, puede seleccionar las opciones siguientes: Modificar/Melodía/Alerta SMS/Miembros/Añadir miembro/Borrar todo.

⁽¹⁾ OT-E201, OT-E207
⁽²⁾ OT-E101

9 Sonidos

Desde la pantalla inicial y elija una de las opciones siguientes para personalizar su teléfono.

- 9.1 Modo**
Melodía: sonido solo.
Vibrador: vibrador solo (las alarmas y la alerta de la batería baja suenan aún así).
Vibr.+melodía: vibrador y sonido simultáneamente.
Vibr.des.melodía: vibrador y luego sonido.
Vibr.bip.melodía: vibrador seguido de pitido y luego el sonido.
Silencio: ningún sonido ni pitido (las alarmas y la alerta de la batería baja suenan aún así)

- 9.2 Volumen**
Ajuste el volumen en uno de los niveles propuestos.

10 Pantalla

- 10.1 Fondo de pantalla ⁽¹⁾**
Seleccione la imagen que quiere que aparezca en la pantalla inicial.
- 10.2 Colores ⁽¹⁾/ Efecto inverso ⁽²⁾**
Elija los colores de visualización de su pantalla.

⁽¹⁾ OT-E201, OT-E207
⁽²⁾ OT-E101

10.3 Contraste

Elija el contraste de su teléfono entre los 5 niveles propuestos.

- 10.4 Retroiluminación**
Seleccione el tiempo de duración de la retroiluminación: 7 seg., 15 seg., 20 seg., 30 seg.

11 Ajustes.....

- 11.1 Reloj**
Ajuste la hora y la fecha, el formato de hora, la visualización (enseñar o esconder el reloj).
- 11.2 Idiomas**
Seleccione el idioma en el cual los mensajes aparecerán.
- 11.3 Diccionario**
Cree, modifique o borre una palabra en su diccionario personal. Al crear un SMS, la palabra de este diccionario se propone automáticamente si Usted ha seleccionado el Modo Predictivo (T9).
- 11.4 Bloqueo automático del teclado**
Esta función le permite programar el bloqueo automático del teclado cuando no está en uso. Puede seleccionar entre 5 y 40 segundos o desactivar esta función con "Off" y elegir el bloqueo manual.
- 11.5 Encendido/apagado automático**
- 11.6 Modo de descolgado**
- 11.7 Ajustes de fábrica**

13 Juegos

- 13.1 Rusia**
El objetivo del juego es completar el mayor número posible de líneas con los ladrillos.
Función de las teclas:

Pausa/menú contextual:
Hacer girar el ladrillo:
Ir a la izquierda:
Ir a la derecha:
Dejar el ladrillo:
Activar/desactivar la función del nivel, si está activada el juego pasa al nivel superior cuando la puntuación pasa de 300 puntos. La bandera de nivel determina la velocidad de los ladrillos: cuanto más alto es el nivel, más alta es la velocidad.

- 13.2 Ladrillos**
El objeto de este juego es derribar el mayor número posible de ladrillos con una pelota y una raqueta.
3 vidas por juego
Si falla una pelota, pierde una vida.
Pueden aparecer diferentes Bonus en función de la posición en la que la pelota golpea los ladrillos.

- Función de teclas:**

Ir a la izquierda:
Tirar la primera pelota:
Pausa/menú contextual:
Ir a la derecha:
Tirar la primera pelota:
Tirar la pelota:

⁽¹⁾ Contacte a su operador de red para más información.

El logotipo y el nombre Alcatel son marcas registradas de Alcatel-Lucent utilizadas bajo licencia por T&A Mobile Phones Limited

Todos derechos reservados © Copyright 2007. T&A Mobile Phones Limited.

T&A Mobile Phones Limited se reserva el derecho de modificar las características de sus equipos sin previo aviso.

Precauciones de uso

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente estas instrucciones. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

• SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...), se prohíbe al conductor utilizar su teléfono hasta que aparque su vehículo.

Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los airbags de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:

- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del airbag,
- consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

• CONDICIONES DE USO

Se le recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento. Apague su teléfono en el interior de un avión.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, desescuche antes de acercarse al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.

Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

1

Garantía del teléfono

Le felicitamos por haber elegido este teléfono y deseamos que quede satisfecho con su elección.

El artículo que acaba de adquirir está garantizado, según la Directiva de la Unión Europea 1999/44/CE y particularmente la ley 23/2003 de 10 de julio de 2003 en especial ante cualquier defecto de fabricación durante dos (2) años, a partir de la fecha de compra que figura en su factura, a excepción de los elementos consumibles como la batería cuya garantía es de seis (6) meses.

A título de la presente garantía, debe usted comunicar, sin el menor retraso, a su vendedor (o a cualquier centro técnico de mantenimiento, cuya lista figura en el sitio Web <http://www.tctmobile.com>) todos los fallos constatados y presentarle el certificado de garantía debidamente cumplimentado y/o la factura de compra donde se indique claramente: Nombre, Modelo, IMEI, fecha y vendedor.

La presente garantía no se aplica a los deterioros o daños ocasionados por:

- 1) el incumplimiento de las instrucciones de uso o de instalación,
- 2) el incumplimiento de las normas técnicas y de seguridad en vigor en la zona geográfica de utilización,
- 3) el mantenimiento equivocado de las fuentes de energía y de instalación eléctrica general,
- 4) los accidentes o las consecuencias del robo del vehículo en el que se encuentra el móvil, actos de vandalismo, golpes, caídas, mal uso, rayos, incendios, humedad, corrosión, infiltración de líquidos o intemperies,
- 5) la asociación o la integración del material en equipos no suministrados o recomendados por T&A Mobile Phones Limited o sus filiales, salvo acuerdo escrito,
- 6) la intervención modificación, aperturas del producto o reparaciones realizadas por personas no autorizadas por T&A Mobile Phones Limited o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado,
- 7) la utilización del material con una finalidad diferente de aquella para la que fue fabricado,
- 8) el desgaste normal,
- 9) el mal funcionamiento ocasionado por elementos exteriores (ejemplo: perturbaciones eléctricas producidas por otros equipos, variaciones de tensión de la corriente eléctrica y/o de las líneas telefónicas),
- 10) las modificaciones o adaptaciones realizadas en el material, aunque sean obligatorias, debido a la evolución de la reglamentación y las modificaciones en los parámetros de la red celular,

7

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo. No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -20°C to +55°C. Si se excede 55 °C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.

Números de llamadas de emergencia no son accesibles en todas las redes de teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia. No intente abrir, desmontar o reparar usted mismo(a) el teléfono.

No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje al vacío, ni intente doblarlo.

No pinte su teléfono.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, T&A Mobile Phones Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.

No debe deshacerse de su teléfono utilizando contenedores de basura municipales. Compruebe las normativas locales en relación al deshecho de productos electrónicos. Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.

Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar estos videojuegos en su teléfono, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono. Los padres deberán de supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen la utilización de luces brillantes. Todas las personas deberán de dejar de utilizar el teléfono y consultarán a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- no juegue con el teléfono móvil ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
- descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
- juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
- juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla,
- si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
- si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.

Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello, o otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.

Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

En los países de la Unión europea, el acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

En los países que no son miembros de la Unión europea, si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

• RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

• BATERÍA

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado. Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No la perforo, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
- No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60 °C .

2

Problemas y soluciones

Antes de contactar con el Servicio de soporte técnico, sírvase consultar las recomendaciones siguientes:

- Para un funcionamiento óptimo de su teléfono, le recomendamos que lo apague de vez en cuando.
- Para optimizar la batería, le recomendamos que cargue completamente su batería ().
- Para evitar un funcionamiento defectuoso de su teléfono, le recomendamos que no almacene demasiados datos en la memoria de su teléfono.

y verificar los puntos siguientes:

• Mi teléfono móvil no se enciende

- Pulse la tecla  hasta que se encienda la pantalla
- Verifique la carga de la batería
- Verifique los contactos de la batería, retire y vuelva a insertar la batería y encienda nuevamente el teléfono

• Mi teléfono está inactivo desde hace unos minutos

- Pulse la tecla 
- Retire la batería, luego vuelva a insertarla y encienda su teléfono

• La legibilidad de mi pantalla no es clara

- Limpie su pantalla
- Utilice su teléfono móvil en condiciones de uso recomendadas

• Mi teléfono móvil se apaga solo

- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utiliza su teléfono
- Verifique la carga de su batería
- Compruebe que la función "Apagado auto." no esté activada

En el caso de que se pruebe que la reparación llevada a cabo no es satisfactoria y los defectos detectados son evidentes de nuevo en un periodo no mayor de 6 meses, usted tendrá el derecho de reclamar la sustitución de los equipos por otros de idénticas características o la devolución del precio originalmente pagado.

8

Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por T&A Mobile Phones Limited y/o sus filiales.

• CARGADORES

Los cargadores de alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas 0°C a 40°C. Los cargadores de su teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso.

• ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

La validación de la conformidad con las exigencias internacionales (ICNIRP) o con la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad pública, en particular la de los usuarios de teléfonos móviles, constituye un factor esencial de estas exigencias o directiva.

ESTE TELÉFONO MÓVIL ES CONFORME CON LAS EXIGENCIAS INTERNACIONALES Y EUROPEAS EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

Su teléfono móvil es un emisor/receptor radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF) recomendados por las exigencias internacionales (ICNIRP) ⁽¹⁾ y el Consejo de la Unión Europea (Recomendación 1999/519/CE) ⁽²⁾.

Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público. Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La norma de exposición de los teléfonos móviles define una unidad de medida llamada "SAR" (Specific Absorption Rate en inglés = Nivel específico de absorción). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2 vatios/Kg en promedio por 10 g de tejido humano. Las pruebas han sido efectuadas en teléfonos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares.

⁽¹⁾ Las exigencias ICNIRP se aplican en las regiones siguientes: América Central (excepto México), América del Sur, África del Norte, África del Sur, Asia Pacífico (excepto Taiwán y Corea), Australia.

⁽²⁾ La recomendación europea (1999/519/CE) se aplica en las regiones siguientes: Europa, Israel.

3

• La carga de mi teléfono móvil no se efectúa correctamente

- Compruebe que su batería no está completamente descargada. La animación de carga puede tardar unos cuantos minutos y emitir un ligero silbido
- Compruebe que la carga se efectúa en las condiciones normales (0°C +40°C)
- Verifique la inserción de su batería. Ésta debe ser insertada **antes** de conectar el cargador
- Compruebe que está utilizando un cargador y una batería Alcatel
- Verifique la compatibilidad de las tomas de corriente en el extranjero

• Mi teléfono móvil no está conectado a una red

- Intente la conexión en otro lugar
- Verifique la cobertura de la red con su operador
- Verifique la calidad de su tarjeta SIM con su operador
- Intente seleccionar manual la red disponible
- Inténtelo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

• Error de la tarjeta SIM

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente
- Verifique con su operador que su tarjeta SIM sea compatible con 3V ya que las antiguas tarjetas SIM de 5V no pueden ser utilizadas
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado

• Imposible realizar una llamada

- Compruebe que ha marcado un número válido y que ha pulsado la tecla 
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos de país/zona
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red, que la red no esté sobrecargada o no esté disponible
- Verifique su abono con su operador (saldo, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes

9

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su utilización es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Así pues, el teléfono móvil ha sido diseñado para utilizar únicamente la potencia estrictamente necesaria para asegurar su conexión a la red. En principio, cuánto más cerca se encuentra usted de una antena de estación de base, más bajos serán los niveles de potencia del teléfono móvil.

El valor máximo de SAR probado en este modelo de teléfono móvil para un uso cerca a la oreja y conforme a la norma es 1.1 W/kg. Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de utilización a otro, todos son conformes a las exigencias internacionales y a la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que "el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción manos libres que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo" (Memo n°193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio Internet siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Informaciones generales

- Dirección Internet: www.tctmobile.com

• Número del Servicio de Atención al Cliente: véase el folleto "TCL & Alcatel Mobile Phones Services" o nuestro sitio Internet.

En nuestro sitio Internet, podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

4

• Imposible recibir una llamada

- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (red sobrecargada o red no disponible)
- Verifique su abono con un operador (saldo, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha desviado las llamadas entrantes
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas entrantes

• El nombre de mi interlocutor no aparece cuando recibo su llamada

- Compruebe que ha suscrito a este servicio con su operador
- Su interlocutor no transmite su número

• La calidad audio de las llamadas no es óptima

- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con 
- Controle el icono de recepción radio 

• No puedo utilizar las funciones descritas en el manual

- Verifique la disponibilidad de este servicio según su abono con su operador
- Compruebe que esta función no requiere un accesorio Alcatel

• No puedo marcar ningún número de mi agenda

- Compruebe que ha guardado correctamente el número en el registro
- Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero

10

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 900 y 1800 MHz.

Por medio de la presente T&A Mobile Phones, declara que los teléfonos móviles Alcatel OT-E101/201/207, cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/05/CE.

• Protección contra el robo ⁽¹⁾

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando *#06# y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

• Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽²⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽³⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁴⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁵⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶²⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶³⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁴⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁵⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁶⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁷⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁸⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁶⁹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁷⁰⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽⁷¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.